

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 34.131/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 34.131/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 september 2002 door de Minister van Werkgelegenheid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 79, § 4bis en § 12, derde lid, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering", heeft op 28 november 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 16 septembre 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 79, § 4bis et § 12, alinéa 3, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage", a donné le 28 novembre 2002 l'avis suivant :

Aanhef

1. De ontworpen regeling vindt, wat artikel 1 van het ontwerp betreft, rechtsgrond in artikel 7, § 1, derde lid, i), van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en, wat artikel 2 van het ontwerp betreft, in artikel 8, § 6, vijfde lid, van die besluitwet.

In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp volstaat het derhalve te schrijven :

"Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, i), ingevoegd bij de wet van 14 februari 1961, en op artikel 8, § 6, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 5 maart 2002;"

2. In het tweede lid van de aanhef moet worden geschreven :

"..., inzonderheid op artikel 79, § 4bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 maart 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juni 1999, en op artikel 79, § 12, derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2002;"

De vermelding van de wijzigende besluiten in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dient op dezelfde wijze te worden aangepast.

3. In het vierde lid van de aanhef vervange men de woorden "de Minister van Begroting" door de woorden "Onze Minister van Begroting".

4. Het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, dient onmiddellijk vooraf te gaan aan het lid waarin wordt verwezen naar het advies van de inspecteur van financiën.

.../...

Artikel 1

1. In de Nederlandse tekst van de ontworpen bepalingen onder artikel 1 van het ontwerp schrijve men telkens "met toepassing van" in plaats van "in toepassing van".

2. Op het einde van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 79, § 4bis, tweede lid, schrijve men "... wordt slechts rekening gehouden met volledige, ononderbroken maanden".

Artikel 2

Artikel 2 van het ontwerp dient in de Franse tekst aan te vangen als volgt : "Dans l'article 79, § 12, alinéa 3, du même arrêté, ...".

Artikel 3

Overeenkomstig artikel 3 van het ontwerp heeft de ontworpen regeling uitwerking met ingang van 28 juni 2002.

In tegenstelling tot wat het geval is voor artikel 2 van het ontwerp, ziet de Raad van State, afdeling wetgeving, niet waarom ook artikel 1 tot 28 juni 2002 zou moeten terugwerken, tenzij sedert die datum reeds toepassing is gemaakt van de versoepelde berekeningswijze van de referteperiode, bedoeld in het ontworpen artikel 79, § 4bis, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 25 november 1991.

Préambule

1. La réglementation en projet tire son fondement légal, en ce qui concerne l'article 1^{er} du projet, de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, i), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et, en ce qui concerne l'article 2 du projet, de l'article 8, § 6, alinéa 5, de cet arrêté-loi.

Au premier alinéa du préambule du projet, il suffit dès lors d'écrire :

"Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, i), inséré par la loi du 14 février 1961, et l'article 8, § 6, alinéa 5, inséré par la loi du 5 mars 2002;"

2. Au deuxième alinéa du préambule, on écrira :

"..., notamment l'article 79, § 4bis, inséré par l'arrêté royal du 29 mars 1996 et modifié par l'arrêté royal du 13 juin 1999, et l'article 79, § 12, alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 5 juin 2002;"

La mention des arrêtés modificatifs dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet devra être adaptée en conséquence.

3. Au quatrième alinéa du préambule, il convient de remplacer les mots "du Ministre du Budget" par "de Notre Ministre du Budget".

4. L'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du comité de gestion de l'Office national de l'emploi doit précéder immédiatement celui qui fait référence à l'avis de l'inspecteur des finances.

Article 1^{er}

1. Dans le texte néerlandais des dispositions en projet, il convient d'écrire chaque fois à l'article 1^{er} du projet "met toepassing van" au lieu de "in toepassing van".

2. A la fin du texte néerlandais de l'article 79, § 4bis, alinéa 2, en projet, il y a lieu d'écrire "... wordt slechts rekening gehouden met volledige, ononderbroken maanden".

Article 2

L'article 2 du projet doit, dans le texte français, commencer comme suit : "Dans l'article 79, § 12, alinéa 3, du même arrêté, ...".

Article 3

Selon l'article 3 du projet, la réglementation en projet produit ses effets le 28 juin 2002.

Contrairement à ce qui est le cas pour l'article 2 du projet, le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit pas pourquoi l'article 1^{er} devrait également rétroagir au 28 juin 2002, sauf si depuis cette date, il a déjà été fait application du mode de calcul assoupli de la période de référence visée à l'article 79, § 4bis, alinéas 2 et 3, en projet de l'arrêté royal du 25 novembre 1991.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris - afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME